

# 凱恩斯經濟學的危機

[英] 約翰·希克斯著

91. 348  
X122

商 務 印 書 館

# 凯恩斯经济学的危机

〔英〕约翰·希克斯 著

杨志信 译

商务印书馆

*John Hicks*

**THE CRISIS IN KEYNESIAN  
ECONOMICS**

Basil Blackwell

Oxford, 1974

**凯恩斯经济学的危机**

[英]约翰·希克斯 著

杨志信 译

---

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

北京印刷三厂印刷

---

787×1092毫米 1/32      3印张 55千字

1979年8月第1版      1979年8月北京第1次印刷

印数：1—6,300册

统一书号：4017·207      定价：0.26元

## 中译本序言

约翰·理查德·希克斯(1904— )是当代英国著名经济学家、1972年度诺贝尔经济学奖金获得者(同年获得该项奖金的另一个经济学家是美国哈佛大学教授肯尼思·约瑟夫·阿罗)。希克斯早年毕业于牛津大学,1926年获牛津大学硕士学位,1932年获伦敦大学博士学位。他先后任教于伦敦经济学院、剑桥大学、曼彻斯特大学,1946年起任牛津大学教授,至1964年退休。他的主要著作包括《工资理论》、《价值与资本》、《经济的社会结构》、《论经济周期理论》、《资本与增长》、《经济史理论》和《凯恩斯经济学的危机》等。

希克斯之所以被授予诺贝尔经济学奖金,据瑞典皇家科学院的评价,主要因为他在均衡理论方面有“开创性”的研究。从资产阶级经济学说史的角度来看,马歇尔的经济理论的核心是局部均衡学说,这一学说又以完全竞争的经济制度作为考察的背景。1926年,剑桥大学教授庇若·斯拉伐在其发表于《经济学杂志》的《竞争条件下的收益规律》一文中指出,由于成本递减或收益递增规律的作用,在完全竞争或纯竞争条件下是难以保持均衡状态的,因为成本递减较快的企业最后将击败相对成本较高的企业,成为市场的垄断者,由此看来,局部均衡将不是同完全竞争结合,而应当同不完全竞争相结合。以后,张伯伦和罗宾逊夫人分别从垄断竞争或不完全竞

争着手分析均衡的条件，“修正”和“发展”了马歇尔的学说。与斯拉伐、张伯伦、罗宾逊夫人不同，希克斯从另一个方面对马歇尔的学说进行“修正”和“发展”。他采取一般均衡的分析方法来代替马歇尔的局部均衡分析，并且运用动态经济分析，把一般均衡与经济增长过程结合起来研究。这样，希克斯形成了不同于以往的资产阶级经济学说、但又与它们有着密切联系的动态一般均衡理论。具体地说，它是在马歇尔学说基础上的发展，但却用一般均衡分析代替了马歇尔的局部均衡分析；它吸取了洛桑学派的一般均衡的观点，但又用动态分析代替了洛桑学派对均衡的静态研究。这就是资产阶级经济学家们对希克斯的经济学说的“贡献”的评价。希克斯在1939年出版的《价值与资本》一书就是动态一般均衡理论的代表作。本馆已翻译出版的希克斯著《价值与资本》一书前面附有胡代光同志所写的评论，对该书的论点和方法作了剖析，请读者参看。

《价值与资本》是希克斯的前期最重要著作。《凯恩斯经济学的危机》一书则是希克斯近年来出版的最重要著作。它的论述范围不同于《价值与资本》一书，它所要“阐明”的问题与资本主义现实生活的联系则要比《价值与资本》直接得多。此书出版于1974年，正是西方主要资本主义各国通货膨胀与失业交织并发的现象日益严重，而凯恩斯经济学对此既无法从理论上加以解释，实践中又找不到有效的对策的时候。对凯恩斯经济学的怀疑和责难纷纷而来，凯恩斯经济学的信奉者们也力图修残补缺，使凯恩斯经济学的理论和政策措施“适应”于资本主义现状。正是在这种形势下，希克斯作为资本主

义制度的维护者，发表了《凯恩斯经济学的危机》。

《凯恩斯经济学的危机》是希克斯于1973年4月24—26日在赫尔辛基所作的三次讲演汇集并修改而成的。它共分三讲。第一讲为“导言”。“导言”的前半部分论述凯恩斯经济学在三十年代产生的历史背景，以及从五十年代起凯恩斯经济学在理论和政策应用方面的发展情况。希克斯的基本论点是：战后较长时期的资本主义“繁荣”，很难断定就是凯恩斯政策的功绩；凯恩斯政策可能起了作用，也可能无需乎凯恩斯政策，而依靠战后迅速的技术进步和公共支出的增大就足以产生“繁荣”了。希克斯的论证就是从这一前提开始的。在他看来，如果情况确实如此，那就不能象通常流行的一些观点那样，把六十年代后期以来“繁荣”的消逝说成是凯恩斯经济学的失败，但另一方面，即使凯恩斯经济学与战后的“繁荣”和此后的萧条没有必然的联系，这也不能认为凯恩斯经济学本身没有缺陷。为此，希克斯感到有必要先弄清凯恩斯经济学的真正内容究竟是什么。

希克斯按照凯恩斯自己排列的顺序，把凯恩斯经济学分为乘数理论（投资对收入和就业的影响）、资本边际效率理论（利息率对投资的影响）、灵活偏好理论（货币供给对利息率的影响）三个部分。第一讲“导言”的后半部分分析乘数理论。第二讲“货币，利息与灵活性”讨论资本边际效率和灵活偏好理论方面的问题。这两讲概述了凯恩斯本人的观点以及希克斯对它们的评论。第三讲“工资与通货膨胀”被认为是全书中最重要的一讲，主要是讨论在希克斯看来未能被凯恩斯解决的“通货膨胀与失业两难问题”。希克斯在这一讲中提出了他自

己的分析和政策主张。

正如希克斯在书中所一再声明的，他并不认为自己是一个正统的或标准的凯恩斯主义者。他说，在凯恩斯的《通论》出版以前，他是伦敦经济学院的教授，是属于反凯恩斯主义的那个圈子里的人；在《通论》出版之后，他改变了一些看法，并且成为凯恩斯学说的阐述者之一，但仍然保持着自己的独立见解；至今，他既不同意某些以“新古典”名义出现的美国凯恩斯派经济学家的解释，也不同意正统或标准的凯恩斯主义者的论点。作为独具一格的凯恩斯学说的阐述者，希克斯所写的《凯恩斯经济学的危机》一书有着自身的特点：这一方面表现于希克斯对凯恩斯学说本身的评论上，另一方面表现于他就凯恩斯经济学中“悬而未决的”问题而提出的新论点之上。可见，希克斯这本小册子虽然篇幅不大，内容却是丰富的。那么，他究竟提出了哪些独特的、并对此后资产阶级经济学界有影响的见解呢？对这些见解应当如何评价呢？下面，我们准备分“结构性通货膨胀”、“两种价格体系”、“对货币政策作用的再探讨”三个问题来谈。这三个问题正是全书的要点。

### **“结构性通货膨胀”学说**

希克斯认为凯恩斯本人在1936年出版的《通论》并未给予通货膨胀以足够的重视，因为当时他关心的重点是萧条和失业问题，而在这前前后后发表的凯恩斯其它作品中，对通货膨胀的解释也并不一致，但凯恩斯以后的经济学家们却从凯恩斯的著作中得出“需求拉动”通货膨胀、“工资推进”通货膨胀或二者结合的观点，并用以说明当前的通货膨胀。希克斯

是不同意对当前通货膨胀的这些解释的。他认为，这些经济学家之所以在这个问题上如此混乱，关键在于对劳工市场的结构缺乏细致了解。

希克斯在书中提出的是“结构性通货膨胀”的学说，即认为通货膨胀主要来自劳工市场结构性的特点。与“需求拉动”通货膨胀不同，“结构性通货膨胀”与总需求变动没有直接联系，即并非由于需求多少而引起膨胀和收缩。它与“工资推进”通货膨胀也不同，因为它并不是象“工资推进”通货膨胀那样来自外界的、非经济的原因，从而也不能象后者那样可以依赖政治协商或法律冻结的手段来解决。希克斯认为当前通货膨胀有其内在的、经济的根源，即劳工市场的就业结构和工资结构。关于这一点，赫尔姆特·弗里希在谈到“第二代的通货膨胀理论”时，特别重视希克斯的解释。弗里希指出：“结构模型的核心是在两个部门之间生产率差距存在的既定条件下划一的货币工资增长。根据希克斯的观点，这可以用与工资历史差异有关的‘公平性’原则的概念来说明。希克斯说：‘在非扩展工业中的工资上升，不是由于劳工缺乏，而是由于不公平所造成的；因为在非扩展工业中的工人感觉到他们是被丢在后面了’。”<sup>①</sup>希克斯所提出的“公平性”原则，是当前北欧学派和其它赞成“结构性通货膨胀”学说的资产阶级经济学家所共同持有的、用来解释通货膨胀的基础。

具体地说，希克斯对通货膨胀的新论点是这样的：经济中

---

<sup>①</sup> 赫尔姆特·弗里希：《通货膨胀理论，1963—1975：“第二代”概述》，载美国《经济学文献杂志》，1977年12月号，第1304页。文内所引希克斯的原话，见本书第58页。



有扩展中的部门和非扩展的部门；由于工资具有易于上升、不易下降的特点，所以在扩展中的部门的繁荣阶段，工资是上升的，在衰退阶段工资并不下降。每当扩展中的部门工资水平上升，非扩展部门的工人就感到“不公平”，就要求向它看齐，“赶上去”。而在衰退阶段，部门之间工资水平的上升程度，由于“赶上去”的现象的存在而相等或接近于繁荣阶段工资水平的上升程度，于是就导致通货膨胀。针对这种情况，希克斯认为有必要进一步研究劳工市场的结构，采取比较平衡的经济增长，注意经济效率和“公平原则”的兼顾问题，而不能沿用凯恩斯及其追随者的处方，即用抑制需求的办法来控制通货膨胀，或用政治上的压力来防止“工资推进”，因为这些办法对“结构性通货膨胀”没有多大效力。

### 关于“两种价格体系”的分析

在传统的资产阶级经济学文献中，宏观经济理论与微观经济理论是两个彼此隔绝的独立的领域。凯恩斯经济学作为一种宏观经济理论，被认为是不涉及微观经济学领域中的价格理论问题的。如何“沟通”宏观经济学和微观经济学这两个领域，这是近年来资产阶级经济学界密切注意的课题。希克斯在本书中评论凯恩斯学说时提出他自己的见解，即进行“两种价格体系”的分析。<sup>①</sup>

希克斯认为，凯恩斯在讨论收入、储蓄和投资等问题时，把价格作为已知的，这并不是说价格不会变动，而是假定价格

---

<sup>①</sup> 这是希克斯对自己在《价值与资本》一书中已提出的论点的进一步发展（参看本书第60页）。

变动的原因是供求以外的力量的作用。希克斯写道：“在现代（资本主义的）经济中，至少存在两种市场。在一种市场里，价格由生产者来规定；对于这种市场（包括大部分工业品市场）来说，固定价格这一假定是具有很大意义的。但是还有另一种市场，即‘弹性价格’市场或投机市场，在这种市场里，价格仍然决定于供求关系。”<sup>①</sup>所以在经济理论中必须同时考虑两种市场或两种价格体系，而不能为了简化，只考虑其中一种。在希克斯看来，两种市场的作用是不同的，在固定价格市场里，存货归专门经营该种商品的厂商所拥有，没有中间商存在（或中间商由买方或卖方有效控制），其实际存货和合意的存货往往是不一致的，而在弹性价格市场里，则存在着中间商，所以实际存货和合意的存货总是相等。正是由于弹性价格体系下中间商的存在，这些中间商的行动又必定受他们对价格未来动向的预期所决定，这就对经济生活本身产生了巨大的影响。希克斯指出：“至少在原则上，至少在弹性价格制度里（我们将看出这种限制条件是重要的），很清楚，对膨胀性工资上升和相应的价格上涨可能有一个全面的调整——一个‘膨胀性均衡’，在其中，各种实际价格比率和在没有膨胀时并无不同。”<sup>②</sup>这种膨胀性的均衡，按照希克斯的说法，“就是一种在凯恩斯意义上的均衡，它不含有充分就业的意思”。<sup>③</sup>这就是说，通货膨胀可以同大量失业同时存在，而仍然保持均衡状态，如果忽视了对弹性价格市场的考察，那么也就无法理解这

---

① 本书第 19 页。

② 本书第 62 页。

③ 同上。

一点。

然而希克斯认为，现实世界并不只存在弹性价格市场，而且还存在固定价格市场，那里的价格并非取决于供求，中间商也不存在。劳工市场和其它许多种商品市场正是这样的固定价格市场。这样，在弹性价格体系中可能出现的“膨胀性均衡”却不可能出现于有固定价格体系存在的经济中。这时虽有膨胀，但经济并不处于均衡状态。这样的通货膨胀（它也可能与大量失业并存）将是有破坏性的；它损害劳资关系，影响社会福利，影响财政收入，并要求不断地重新规定价格。希克斯说：“在完全弹性价格的模型里，所有这些都不予考虑；但这些都是通货膨胀真正害人的方式。”<sup>①</sup>

总之，根据希克斯的分析，经济学（包括凯恩斯经济学）中如果不包括关于“两种价格体系”的分析，是不可能说明通货膨胀及其对经济活动的影响的。

### 所谓对货币政策作用的再探讨

《通论》出版后，凯恩斯的许多追随者认为凯恩斯只重视政府预算。希克斯说：“很难说凯恩斯自己是抱有那种看法的”；<sup>②</sup>他认为，“凯恩斯主义实际上已成为财政主义”是“一件怪事”<sup>③</sup>，因此有必要在评论凯恩斯学说时重新探讨这个问题。

希克斯认为凯恩斯的《通论》是为了特定的目的而写的，

---

① 本书第 65—66 页。

② 本书第 26 页。

③ 同上。

因此作了一些特殊的规定和简化，例如市场上的唯一选择就是在持有货币与持有债券之间的选择等等。希克斯说，凯恩斯之所以作出这种简化，是为了说明长期利息率的变动对于投资活动是重要的，因为通过投资者对未来收益的预期可以决定自己在什么时候投资最为有利，而政府的利率政策的作用在这种场合下就能明显地表现出来。因此希克斯认为，凯恩斯是重视货币因素和货币手段的效应的，这不仅反映于他的许多关于货币问题的论著中，而且也反映于《通论》中。

但希克斯接着提到，如果要研究战后的通货膨胀，那么凯恩斯当初所作的简化（货币与债务二者择一）已经不够用了，过时了，现在，“所需要的不止是一个有价证券选择理论；我们需要一个灵活性理论。”<sup>①</sup>希克斯说：传统的分类方法把资产分为物质资产和金融资产，而为了进一步研究，可以把资产分为营运资产和储备资产，大部分物质资产和现金都列为营运资产，储备资产中包括备用的机器和材料存货。在实际的资产负债表中不存在为了“灵活性”而作为储备的金融资产，但这不等于企业没有“灵活性”，因为它可以从银行借款或透支。这样就可以把企业分为两部分：“自有部分”（其灵活性靠自己持有的流动资产）和“透支部分”（其灵活性依靠借款或透支）。在“自有部分”的经济中，通过利率政策，从长期来考察，可以刺激投资（希克斯认为这一点在凯恩斯学说中已占有重要位置），但从短期来看，由于投资等于“灵活性”的减少，所以只靠降低利息率，不会对投资有多大刺激，除非某些实际投资增加

---

① 本书第30页。

的储备对利息率变动具有敏感性。然而在“透支部分”的经济中，企业的“灵活性”有赖于银行，“银行对投资的影响，用改变灵活性的方法比用改变利息的方法可能更为有力。”<sup>①</sup>至于银行本身的灵活性，尽管它有自己的储备，但在很大程度上要依靠与中央银行的交往和向中央银行申请透支。于是希克斯得出了这样的论断：“从这种分析——这是一种试验性的分析，因为我在前几段中所涉及到的，是经济学家们还未探究的领域——看来，货币政策的无能为力（这是财政主义者从凯恩斯那里得到的教训）并不是一个普遍的特征；它是自有经济的特征。在透支经济里（或者在透支部分占主要地位的经济里），银行系统的权力大得多。”<sup>②</sup>

以上关于“结构性通货膨胀”、“两种价格体系”和“货币政策的作用”的论述，就是希克斯在《凯恩斯经济学的危机》一书中提出的“新的”、“独立的”见解。这本只有四、五万字的小册子之所以会引起资产阶级经济学界的重视，正由于它以高度浓缩的（从而也是比较难读的）方式，在评论凯恩斯学说的过程中作了所谓“非传统式的”研究。它对于我们了解七十年代以来资产阶级经济理论的动向是有用的。

但应该指出，希克斯是一个资产阶级庸俗经济学家。尽管他对凯恩斯经济学的“缺陷”作了一些“批评”，实际上仍然没有触及凯恩斯经济学的实质性部分，即反科学的有效需求学说，以及用以“论证”有效需求不足的所谓三大心理规律。希

---

① 本书第 45 页。

② 本书第 46 页。

希克斯与凯恩斯站在同样为垄断资本主义制度辩护的立场上，他们都否认资本主义基本矛盾是资本主义经济危机、大量失业现象和日益严重的通货膨胀产生的根源，都相信通过国家垄断资本主义的调节经济的措施可以使资本主义经济摆脱困境，这样，希克斯对凯恩斯学说的“批评”也好，“补充”和“发展”也好，都与凯恩斯学说一样，是庸俗经济学的货色，并无任何真正的“独创”之处。

希克斯提出的用劳工市场结构或用不同部门的工人在和货币工资率方面的“追赶”来解释当前通货膨胀的论点，表面上似乎与“需求拉动”通货膨胀或“工资推进”通货膨胀有所区别，其实却是兼取这两种通货膨胀学说的要点，再予以拼凑而形成的。试问，扩展部门最初的货币工资率上升来自需求的扩大，这不是承认了“需求拉动”学说么？非扩展部门的货币工资率向扩展部门的货币工资率“看齐”而引起普遍的工资水平提高，由此造成的通货膨胀难道不正是“工资推进”学说所主张的么？无论是“需求拉动”学说、“工资推进”学说，还是“结构”学说，都回避了这样一个问题，即当前西方严重的通货膨胀在于垄断资本主义制度，是国家垄断资本主义人为地刺激经济，应付经济危机，实行赤字财政和信用膨胀的后果，而把通货膨胀的责任转嫁到消费者和工人身上。这显然是违背事实真相的。

希克斯关于“两种价格体系”的分析，从某种程度上说虽然也反映了资本主义现实经济的一些情况，即垄断与竞争并存，垄断并不排除竞争，而是加剧了竞争，然而希克斯的价格学说的基础是庸俗经济学的边际效用理论和供求论。在这里，

希克斯不仅在分析“固定价格”时，而且在分析“弹性价格”时，都否定价格本身的客观的、物质的基础，而以人们对商品效用的主观评价作为依据，以市场上供求双方所达到的均衡或控制力量的强弱来说明其变动规律。希克斯在《凯恩斯经济学的危机》一书中关于价格的论述，与他在《价值与资本》一书中所作过的论述一样，表明他从未离开过奥国学派和马歇尔庸俗的边际效用论和供求论的传统。

在有关货币政策作用的问题上，希克斯的经济理论的反科学性同样表现得十分显著。他是主张资产阶级政府加强对货币政策的运用的，并认为这一政策不仅可以通过调整利率来实现，而且更可以用提供“灵活性”的方式来实现。希克斯的这种“论证”，是建立在他自己在《价值与资本》一书中提出的预期理论基础之上的，即认为主观心理因素起着影响资本家投资，手头保留现金，或向银行界透支以获得“灵活性”的主要作用，从而起着调节经济的主要作用。这种夸大心理因素影响的说法，掩盖了经济危机、通货膨胀与资本主义制度的必然联系，其辩护性是一目了然的。

为了加强对当代资产阶级经济理论的研究和批判，了解现阶段资产阶级经济学的动向，我们组译并出版了希克斯的《凯恩斯经济学的危机》一书。中译本卷首附载的这篇“前言”，对该书的要点和谬误作了简短的评述，谨供读者参考。

在本书校阅工作中得到黄有土同志的协助，谨在此表示谢意。

商务印书馆外国经济编辑室

1979年2月

## 前 言

这是我应于尔耶·扬松基金会之邀，于1973年4月24—26日在赫尔辛基发表的演讲的修正稿。我能有机会对由这一基金会主办出版并将继续出版的这套著名小丛书作出一点贡献，感到十分荣幸。

修改得相当多，特别是第二讲。凡是听过那篇演讲的人，对于修正稿将感到面目全非。像往常一样，我的思想在写作过程中总是不断发展的。以第二讲而言，当我发表那篇演讲时，我的思想发展还很很不成熟。现在发表的这篇讲稿，曾从庞奥教授在赫尔辛基举行的讨论会和以后又在乌普萨拉、锡耶纳和牛津等地举行的讨论会上得到过很多教益。谨向参加以上各次讨论会的诸君，并向帮助我对两篇讲稿作了一些修改的诸君，表示我衷心的感谢。

1973年7月于牛津



# 目 录

前 言

第一讲	导言。储蓄，投资与乘数·····	1
第二讲	货币，利息与灵活性·····	25
第三讲	工资与通货膨胀·····	48